



https://rd1.sony.net/help/speaker/7859/h_zz/

5-064-353-22(1)

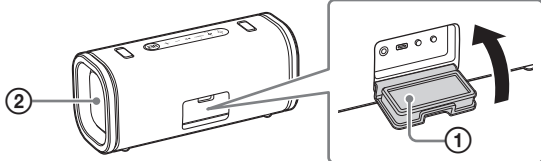
©2025 Sony Corporation

<https://www.sony.net/>



* 5 0 6 4 3 5 3 2 2 * (1)

A



Български

Безжичен високоговорител

Модел: YY7859E

Терминът "продукт" в този документ се отнася до устройството или неговите аксесоари.



ВНИМАНИЕ: За да избегнете влошаване на водоустойчивостта, се уверете, че капачката е напълно затворена, когато използвате устройството.

Табелката с имената и важна информация за безопасността са поставени на следните места:

- от вътрешната страна на капачката в задната страна на устройството

Не монтирайте продукта в затворени пространства, като например полица за книги или вграден шкаф.

Не излагайте батериите (поставените комплект батерии или батерии) на прекомерна топлина, като слънце, огън и други подобни, за продължително време.

Не излагайте батерията на твърде високи температурни условия, които могат да причинят прегряване и "топлинен беглец".

Не разглобявайте, отваряйте или раздробявайте вторични батерии.

В случай на изтичане на вторичната батерия не допускайте течността да влезе в контакт с кожата или очите. Ако е имало контакт, измийте засегнатата зона с обилни количества вода и потърсете медицинска консултация.

Вторичните батерии трябва да бъдат заредени преди употреба. Винаги проверявайте инструкциите на производителя или ръководството на продукта за инструкциите за правилно зареждане.

След дълги периоди на съхранение може да се наложи да заредите и разреждате вторичните батерии няколко пъти, за да получите максимална продуктивност.

Изхвърляйте правилно.

Зареждане на това устройство

Свържете USB AC адаптера към това устройство с помощта на кабела USB Type-C®, след което свържете USB AC адаптера към AC контакт.

Не излагайте устройството на въздействието на открити източници на пламък (например запалени свещи).

Това устройство е тествано и е установено, че отговаря на ограниченията, изложени в Наредбата за EMC, при използване на свързващ кабел, не по-дълъг от 3 m.

Съобщение за клиентите: Информацията по-долу е приложима само за продукти, продавани в държави/региони, прилагащи директивите на ЕС, и/или Обединеното кралство, прилагащо съответните законови изисквания.

Този продукт е произведен от или от името на Sony Corporation.

Вносител от ЕС и Обединеното кралство: Sony Europe B.V.

Запитванията до вносителя за ЕС или относно съответствието на продукта в Европа трябва да бъдат отправяни към упълномощените представители на производителя, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Белгия. sony.com/country

Запитвания до вносителя от Обединеното кралство или свързани със съответствието на продуктите в Обединеното кралство трябва да се изпращат до упълномощения представител на производителя, Sony Europe B.V., The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT13 0XW, Обединеното кралство.

Производител на батерията:

ICON ENERGY SYSTEM (SHENZHEN) CO., LTD.

201, 301, 401, 501 of Plant B and 101, 201, 301, 401, 501, No.4 Guanqing Road, Kaitai, Luhu Community, Guanhu Street, Longhua District, Shenzhen City, Guangdong Province, 518100, Китай, Ул. Гуанчунг, Гуанху

С настоящото Sony Corporation декларира, че това оборудване е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС е наличен на следния интернет адрес: <https://compliance.sony.eu>

С настоящото Sony Corporation декларира, че това оборудване е в съответствие със съответните законови изисквания на Обединеното кралство.

Пълният текст на декларацията за съответствие е наличен на следния интернет адрес: <https://compliance.sony.co.uk>



Изхвърляне на използвани батерии и електрическо и електронно оборудване (приложимо за държавите от Европейския съюз и други държави със системи за раздельно събиране на отпадъците)

Този символ върху продукта, батерията или опаковката показва, че продуктът и батерията не трябва да се третират като битови отпадъци. При определени батерии той може да се използва заедно с химичен символ. Химичният символ за олово (Pb) се добавя, ако батерията съдържа повече от 0,004% олово. Като осигурявате правилното изхвърляне на тези продукти и батерии,

помагате за предотвратяването на евентуалните негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които биха могли да възникнат при неподходящата им обработка като отпадък. Рециклирането на материалите ще помогне за запазването на природните ресурси. При продукти, които поради съображения за безопасност, производителност или цялостност на данните изискват постоянна връзка с вградена батерия, тя трябва да бъде заменена само от квалифициран сервизен персонал. За да гарантирате правилното третиране на батерията и на електрическото и електронното оборудване, предайте тези продукти в края на експлоатационния им живот в подходящ пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. За всички други батерии прегледайте раздела за безопасното изваждане на батерията от продукта. Предайте батерията в подходящ пункт за рециклиране на използвани батерии. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт или батерия се обърнете към местната администрация, към службата за събиране на битови отпадъци или към магазина, от който сте закупили продукта или батерията.

Включване или изключване на BLUETOOTH® функцията

Можете да се свържете с устройството от сдвоено BLUETOOTH устройство, когато BLUETOOTH функцията на устройството е включена. При покупката тази настройка е включена.

- Докоснете и задържете бутона – (сила на звука) и бутона \mathbb{B} (BLUETOOTH) за 5 секунди. Индикаторът \mathbb{B} (BLUETOOTH) се изключва и BLUETOOTH функцията се изключва.
- Когато докоснете и задържите бутона – (сила на звука) и бутона \mathbb{B} (BLUETOOTH) за 5 секунди отново, индикаторът (BLUETOOTH) се включва и \mathbb{B} BLUETOOTH функцията се включва.

Функция за автоматично изключване (пестене на енергия)

Устройството ще се изключи автоматично след 15 минути, ако няма операция или извездане на аудио сигнал.

Дезактивването на тази функция ще увеличи консумираната мощност, тъй като устройството няма да се изключва автоматично, когато не се използва.

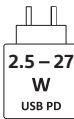
Валидността на обозначението CE е ограничена само до тези държави/региони, където се прилага законово, основно държавите/регионите в ЕЕА (Европейско икономическо пространство) и Швейцария.

Валидността на маркировката UKCA е ограничена само до онези държави/региони, в които тя се прилага законово, главно в Обединеното кралство.

Този продукт има магнит(и), който може да пречи на пейсмейкъри, програмируеми шунтиращи клапани за лечение на хидроцефалия или други медицински устройства. Не поставяйте този продукт близо до лица, които използват такива медицински устройства. Консултирайте се с Вашия лекар, преди да използвате този продукт, ако използвате такова медицинско устройство.

Никога не вкарвайте USB щепсела, когато главното устройство или кабелът за зареждане са мокри. Ако USB щепселът е поставен, докато главното устройство или зареждащият кабел са мокри, може да възникне или съединение по време на течност (чешмяна вода, морска вода, безалкохолни напитки и т.н.) също съедини тела по главни устроиства. Консултирайте се с Вашия лекар, преди да използвате този продукт, ако използвате такова медицинско устройство.

Мощността, подавана от зарядното устройство, трябва да бъде между мин. 2,5 вата, изисквани от радиооборудването, и макс. 27 вата, за да се постигне максимална скорост на зареждане.



Информация за поддръжка на USB PD: Бързо зареждане чрез USB PD

Лицензи

- Този продукт съдържа софтуер, който се използва от Sony в рамките на лицензно споразумение със собственика на авторските му права. Ние сме задължени да оповестим съдържанието на споразумението пред клиентите в рамките на изискванията на собственика на авторското право на софтуера. Моля, отидете на URL адреса по-долу и прочетете съдържанието на лиценза. <https://rd1.sony.net/help/speaker/sl/25/>
- Този продукт е защитен от определени права на интелектуална собственост на Microsoft Corporation. Забранява се употребата или разпространението на тази технология извън този продукт без лиценз от Microsoft или упълномощен неин филиал.
- Услугите, предлагани от трети страни, могат да бъдат променяни, временно или окончателно прекратявани без предварително уведомление. Sony не носи никаква отговорност за такива видове ситуации.



Забележки относно функциите за водонепроницаемост и прахоустойчивост (Прочетете, преди да използвате устройството)

Предоставените аксесоари не са нито водонепроницаеми, нито прахоустойчиви.

Относно работните показатели за водоустойчивост и прахоустойчивост на устройството

Заедно с добре закрепената капачка устройството има спецификация на водонепроницаемост от IPX7, както е посочено в "Степен на защита срещу навлизане на вода" на IEC60529 "Оценка за защитата от навлизане (IP код)", и спецификация на прахоустойчивост от IP6X, както е посочено в "Степен на защита срещу твърди чужди предмети".

- Приложените аксесоари и конекторите на това устройство (USB, AUDIO IN) не са нито водоустойчиви, нито прахоустойчиви. За да намалите риска от пожар или токов удар, не излагайте устройството на вода или капки, докато използвате конекторите (USB, AUDIO IN).

Обърнете внимание, че неизправности, причинени от навлизане на вода или прах поради неправилно използване от страна на потребителя, не се покриват от гаранцията.

За поддържане на работните показатели за водоустойчивост и прахоустойчивост

Обърнете внимание на предпазните мерки по-долу, за да гарантирате правилното използване на устройството.

- Не изливайте вода с висока температура и не издухвайте горещ въздух от сешоар или друг уред директно върху/срещу устройството. Също така никога не използвайте устройството на място, изложено на високи температури, например в сауна или в близост до източник на топлина.

ВНИМАНИЕ : С капачката (A-①) трябва да се борави с повишено внимание. Капачката има много важна роля при поддържаната на работните показатели за водоустойчивост и прахоустойчивост. Когато използвате устройството, се уверете, че капачката е напълно затворена. Когато затваряте капачката, внимавайте да не позволявате навлизането на чужди обекти във вътрешността. Ако капачката не е напълно затворена, работните показатели за водоустойчивост и прахоустойчивост могат да се влошат и това да доведе до неизправност на устройството в резултат от навлизането на вода или прахови частици в него.

Предпазни мерки

За разполагането

- За да премахнете риска от неизправности, избягвайте следните места, когато поставяте или оставяте това устройство.
 - Място, подложено на високи температури, например под директна слънчева светлина или осветително оборудване, близо до източник на топлина или в сауна
 - Вътре в превозното средство със затворени прозорци (особено през лятото)
 - Място, изложено на горещ въздух, като например от сешоар
- Поставяйте това устройство върху равна повърхност без наклон. Когато е поставено върху наклонена повърхност, устройството може да се преобърне или да падне от повърхността поради собствените си вибрации, което да доведе до наранявания, неизправности или влошаване на работоспособността.
- Това устройство не е антимагнитно. Дръжте обектите, податливи на магнетизъм (касети със запис, часовници, кредитни и дебитни карти с магнитно кодиране и др.) далеч от устройството. Когато пренасяте устройството, имайте предвид и това.

Как да поддържате устройството

Въпреки че върху платнената част на устройството има нанесено отблъскващо водата покритие, Вие можете да използвате устройството по-удобно и за по-дълго време, като следвате процедурата за поддръжка по-долу.

- При замърсяване на повърхността на устройството при следните случаи измийте незабавно устройството с прясна вода (чешмяна вода и т.н.), за да премахнете замърсяването. Оставянето на замърсяване върху повърхността може да доведе до обезцветяване или влошаване на качеството на плата или пасивния високоговорител (A-②) или до неизправност на устройството.
 - Напр.
 - При натрупване на сол, пясък и т.н. върху устройството след използването му на плажа, басейна и т.н.
 - Когато по устройството има петна пот от чужди вещества (слънцезащитен крем, масло за тен и т.н.)

Забележка

- При замърсяване на повърхността на устройството не използвайте препарат, разреждател, бензин, алкохол и т.н. за почистване на устройството, защото това ще засегне функцията за отблъскване на водата на платнената част на устройството.
- При навлизане на пясчинки и др. в платнената част или друга част на устройството ги отстранете внимателно. Никога не използвайте прахосмукачка и др. върху устройството. Това може да причини повреда на секцията на високоговорителите или друга част на устройството.

Относно комуникацията чрез BLUETOOTH®

- Микровълните, излъчвани от BLUETOOTH устройството, може да повлияят на работата на електронни медицински устройства. На посочените по-долу места изключвайте това устройство и други BLUETOOTH устройства, защото могат да станат причина за инцидент:
 - в болници, близо до места за лица с предимство със влакове, места, където има запалим газ, близо до автоматични врати или близо до противопожарни аларми.

Други бележки

- Когато се постави в изключително гореща или студена среда, устройството спира зареждането на батерията от съображения за безопасност. Когато батерията продължи да се зарежда сама за продължителен период от време, устройството също може да спре зареждането на батерията. В такъв случай се уверете, че температурата на околната среда е в температурния обхват за зареждане на батерията (5°C – 35°C), изключете и включете USB кабела и след това заредете батерията отново.
- Дори ако не възнамерявате да използвате устройството дълго време, зареждайте батерията до пълния ѝ капацитет на всеки 6 месеца, за да запазите продуктивността ѝ.
- Ако кожата Ви остане в контакт със светлината дълго време, докато светлината е включена, има риск от нискотемпературни изгаряния. За да пренасяте високоговорителя каишката за носене на рамо и т.н., докато е включен, изключете светлината (функцията за осветление).
- Когато светлината на устройството изглежда ярка или ослепителна, увеличете осветлението в стаята или изключете функцията за осветление.
- Ако имате въпроси или проблеми, свързани с това устройство, които не са разгледани в това ръководство, моля, консултирайте се с най-близкия търговец на Sony.

Търговски марки

- Microsoft и Windows са регистрирани търговски марки или търговски марки на Microsoft Corporation в Съединените щати и/или други държави.
- Словната марка и логотиповете BLUETOOTH® са регистрирани търговски марки на Bluetooth SIG, Inc. и всяко използване на подобни марки от Sony Group Corporation и нейните дъщерни дружества е по лиценз.
- USB Type-C® и USB-C® са регистрирани търговски марки на USB Implementers Forum.
- LDAC и логото на LDAC са търговски марки на Sony Group Corporation или нейните филиали.

Всички останали търговски марки и регистрирани търговски марки са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните им притежатели. В това ръководство символите ™ и ® не са посочени.

Спецификации

Раздел BLUETOOTH

Честотна лента

2,4 GHz лента (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)

Работна честота/максимална изходна мощност

2400 MHz – 2483,5 MHz/< 13,0 dBm

Общи

Входове

AUDIO IN жак (Ф 3,5 mm)

DC OUT

USB Type-C® порт (за зареждане на батерията на свързано устройство) (DC 5 V/МАКС. 1,5 A)

Мощност

DC 5 V 3,0 A или DC 9 V 3,0 A (посредством предлаган в търговската мрежа AC адаптер, съвместим с USB-PD, осигуряващ 3,0 A) или посредством вградена литиевойонна батерия

Информация, свързана с техническите характеристики при използване на наличен в търговската мрежа AC адаптер, съвместим с USB-PD

- Използва се включен кабел USB Type-C®
- Вход: AC 100 V – 240 V 1,0 A 50/60 Hz
- Изход: DC 5 V 3,0 A/DC 9 V 3,0 A (Макс. 27 W)

Консумирана мощност в режим на готовност

Когато режимът на готовност на BLUETOOTH е включен: 2 W или по-малко
Когато режимът на готовност на BLUETOOTH е изключен: 0,3 W или по-малко

Работна температура

-5°C – +35°C

Температура на зареждане на батерията

5°C – 35°C

Размери (Ш × В × Д)

Включително издадените части и органите за управление
Прибл. 320 mm × 144 mm × 125 mm

Тегло (с батерията)

Прибл. 3,3 kg

Включени елементи

- Безжичен високоговорител (1)
- Кабел USB Type-C® (USB-C® към USB-C®)* (1)
- Каишка за носене на рамо (1)
- Документация (1 комплект)
- * Кабел за зареждане, специално проектиран за устройството. Не използвайте кабела за други цели.

Системни изисквания за зареждане на батерията през USB

USB AC адаптер:

Използвайте наличен в търговската мрежа USB AC адаптер, способен да достави изходен ток от 1,5 A или повече.

USB AC адаптер, съвместим с USB PD (USB Power Delivery):

Използвайте наличен в търговската мрежа USB AC адаптер, съвместим с USB PD, който може да осигурява DC 5 V/3,0 A или DC 9 V/3,0 A.*

* Не гарантираме работата с всички устройства, съвместими с USB PD.

Дизайнът и спецификациите са обект на промяна без предизвестие.

